

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *De strandjutters **werden** (over het lijk) **verhoord*** » (« *Les pilleurs d'épaves furent auditionnés au sujet du cadavre* »).

Rappelons d'abord que, dans les verbes, au moins les **préfixes** **BE-** **ER-**, **HER-** **GE-**, **ONT-** et **VER-** **NE** sont **PAS** séparables et que, exceptionnellement, on **NE** fait **PAS** précéder leur participe passé de l'habituel préfixe « **GE-** », commun à l'immense majorité des participes passés néerlandais.

On y trouve la forme verbale « **verhoord** », participe passé provenant de l'infinitif « **VERHOREN** », lui-même construit sur « **HOREN** ». Ce verbe est considéré comme « **régulier** » (comme la grande **majorité** des verbes néerlandais) aux temps du passé (O.V.T. ou V.T.T.), **NE** fait **PAS** partie de la **minorité** des verbes **irréguliers** (faisant l'objet des « **temps primitifs** ») et **NE** fait **PAS** partie de la minorité « **irrégulière** » des verbes réguliers, résumée par les consonnes présentes dans « 'T KOFCHIP » ; en effet le radical (première personne du présent, « *Ik verhoor* ») se terminant par la consonne « **R** », on trouvera le « **D** » majoritaire comme terminaison des participes passés :

préfixe « **VER** » (au lieu de « **GE** ») + « **HOOR** » + « **D** » = « **VERHOORD** ».

Quand « **VERHOREN** » est conjugué au passé composé, il y a **REJET** de son participe passé « **verhoord** » derrière le complément éventuel (« *over het lijk* ») à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smode=rejVerbes>

Cette phrase est à la **voix passive**, puisque l'auxiliaire « **WORDEN** » (ici « **WERDEN** ») est utilisé au lieu de l'auxiliaire « **ZIJN** ».



Mudfinger is een Engelse oplichter en dief. Hij werd aan onze kust gesignaleerd en ijverig opgespoord. Gandarmen deden een inval in een hotel te Knocke...



...maar Mudfinger kon ontsnappen en vluchtte naar het Zoute. In de duinen opgejaagd door de gendarmen trachtte hij tijdens een storm met een sloep te ontkomen, maar verdrong jammerlijk.



De volgende dag vonden strandjutters zijn aangespoeld lijk en begroeven hem in de duinen. Dit is zowat een week geleden maar sedertdien spookt zijn geest elke nacht op het strand of in de duinen.



De strandjutters werden verhoord en de gendarmen maakte een rapport. Je kunt het graf van Mudfinger zien even voorbij de golfbreker!



LATER.

Dus toch... Wie profiteert van zijn dood om voor wapperend spook te spelen?

Bah! Een lijst van stroopers en strandjutters om nieuwsgierigen op afstand te houden, Robert! Wandelen we even tot in Knocke?